

MAGNETI MARELLI

**Clima-Tech Mobile Automatikus Szervizberendezés
Légkondicionáló Rendszerekhez**

Kezelési És Karbantartási Kézikönyv

007950015150



Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: checkstar@magnetimarelli.com

www.magnetimarelli-checkstar.pl

1 BEVEZETÉS

Gratulálunk döntéséhez! Az Ön által megvásárolt egység a területen elért tapasztalatunk közvetlen eredménye, amely hosszú távú, hatékony működést biztosít önnek.

Az egységet úgy tervezték és építették, hogy maximális biztonság mellett hosszú és fejlett szintű működést biztosítson az üzemeltetőknek. A Magneti Marelli After Market Parts and Service részlege gondosan választott ki minden anyagot és alkatrészt (az általános biztonsági határok alkalmazásával együtt), gyártási eljárása folyamatos megfigyelésen alapul, amely a terméknek a gyárba történő bevezetésétől a műhelyben való tárolásig és felhasználásig terjed. Ez biztosítja a károsodás, leromlás vagy meghibásodások hiányát.

További garanciát nyújtanak az egységen elvégzett szigorú gyári tesztek és vizsgálatok.

Az üzemeltető ezért csak az egységnek a kézikönyvben található utasítások szerinti megfelelő üzemeltetése esetén vállal felelősséget.

Alapvető fontosságú, hogy ezt az egységet csak a kézikönyvben leírt célra használják fel. A Magneti Marelli After Market Parts and Service S.p.a. nem tehető felelőssé semmilyen személy, élőlény vagy tárgy sérüléséért, amely az egységnek nem megfelelő, az ebben a kézikönyvben leírtól eltérő felhasználásából ered.

A Magneti Marelli After Market Parts and Service S.p.a. részlege fenntartja a jogot a termék műszaki tulajdonságainak és megjelenésének előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Ezt az egységet szolgáltató egységekben és könnyűiparban történő felhasználásra tervezték.

Ennek a kézikönyvnek a célja az üzemeltetőt a vásárlás kezdetétől ellátni az adott egység használatához szükséges minden információval.

Ez a kézikönyv nyomtatási hibákat tartalmazhat.

A kézikönyvet úgy készítették el, hogy maximális támogatást adjon az egység karbantartásáért és használatáért felelős személynek. Műszaki segítségnyújtásért, pótalkatrészekért vagy különleges igényekkel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

Magneti Marelli Aftermarket Spółka z o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: checkstar@magnetimarelli.com

www.magnetimarelli-checkstar.pl

2 GARANCIA

A Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a a legjobb minőséget biztosítja a nyersanyagok és az eszköz gyártása során alkalmazott eljárások terén.

1. Az áru átvételekor ellenőrizze a teljes csomag épségét. A szállítás közbeni sérülésre vonatkozó követelésekről értesíteni kell a szállítmányozó társaságot az áru átvételétől számított 8 napon belül.
2. A Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a garanciája csak akkor érvényes a termékre, ha az egységhez adott kezelési utasításban leírtaknak megfelelően használták és üzemeltették.
3. A Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. garancia hatálya alatti beavatkozásokat hivatalos Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. márkaképviselők, vagy a Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. által felhatlamazott szakemberek végzik el. A szállítási költségeket a vevő fedezi.
4. A Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. képviselőivel vagy a közvetlenül a Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. vállalattal folytatott kommunikáció során mindig fel kell tüntetni az egységnek a névtábláján szereplő típusszámot és sorozatszámot.
5. A termék gyártásánál használt anyagokra a Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. biztosít garanciát a gyártástól számított 12 hónapon belül. A hibásnak minősülő alkatrészeket ingyen kicseréli. a Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a képviselője a garanciális feltételek ezen túli meghosszabbítását kizárólagsaját felelősségére ajánlja fel.
6. Az alkatrészeknek a garanciális időtartamon belüli cseréje nem hosszabbítja meg a garanciát, hanem csak az adott alkatrésze vonatkozik egy három hónapos garancia.
7. Javasoljuk, hogy őrizze meg az eredeti csomagolást.
8. A nyomásszenzorok és a terheléscellák kalibrálásának művelete, illetve a gyorscsatlakozók vagy a külső műanyag panelek cseréje, az elektromos szelepek tisztítása és a HP/LP töltőtömlők tömítéseinek cseréje telepítési műveletnek vagy normál karbantartásnak minősül.

A garancia nem érvényes a következő esetekben:

- Az egység normál kopásnyak és szakadásnak kitett alkatrészei, mint például: elektromos vezetékek és aljzatok, külső műanyag panelek, címkék, külső HP/LP töltőtömlők, HP/LP gyorscsatlakozó, és minden, általában normál kopásnak és szakadásnak kitett alkatrész.
- A hanyagság, nem megfelelő karbantartás, szállítás, tárolás és nem megfelelő használat miatt bekövetkező károsodások.
- Korábban légkondicionáló szivárgásjelző anyaggal vagy folyadékkal kezelt egységek, vagy olyan anyaggal öblített egységek, amelyek a Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. által nem kifejezetten ajánlott anyagokat tartalmaznak.

3 AZ EGYSÉG LEÍRÁSA

3.1 Tervezett használat

A **CLIMA-TECH MOBILE** egy automatikus egység, amelyet kifejezett a gépjárművek légkondicionáló rendszereinek karbantartására terveztek.

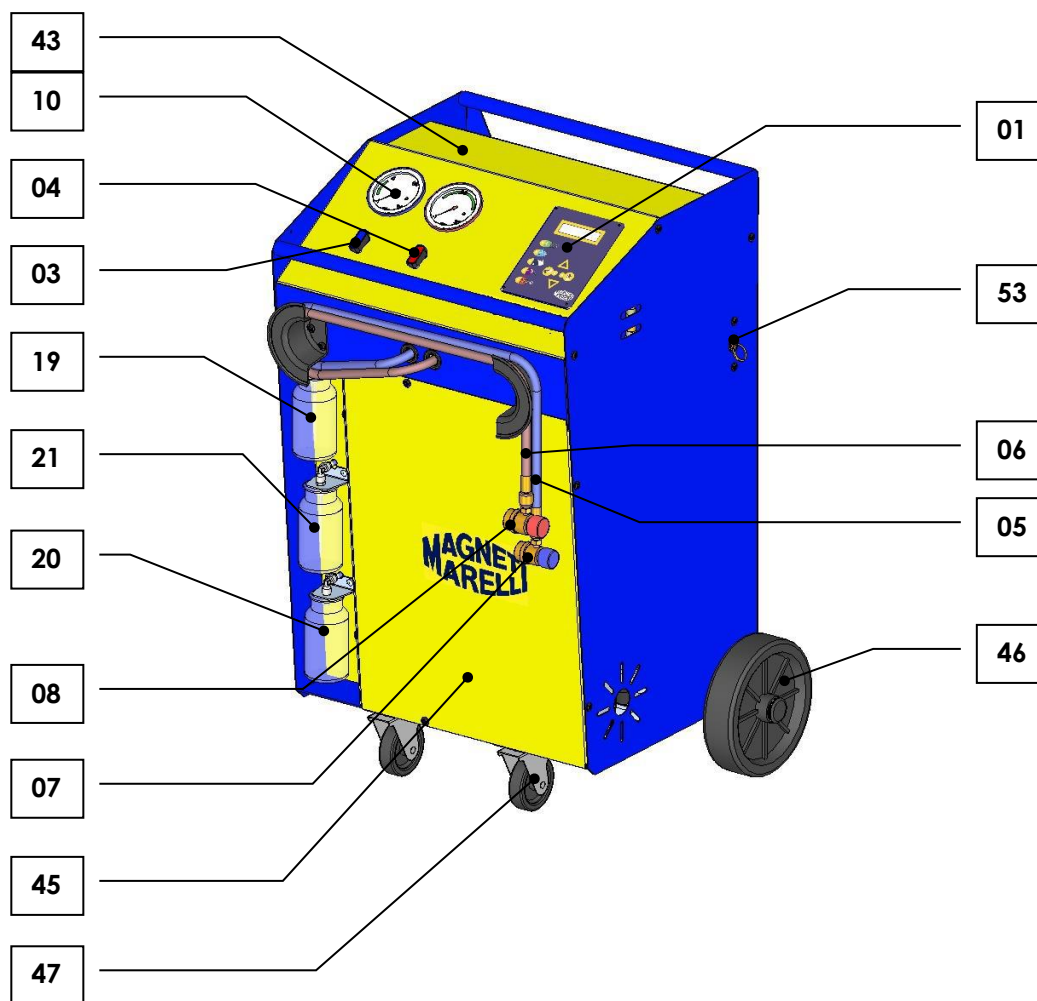
A **CLIMA-TECH MOBILE** képes teljes biztonságban és kategóriájának csúcsteljesítményét nyújtva elvégezni a kinyerést, újrahasznosítást, üritést, olajbefecskendezést, UV adalék befecskendezését, illetve a rendszer feltöltését és öblítését.



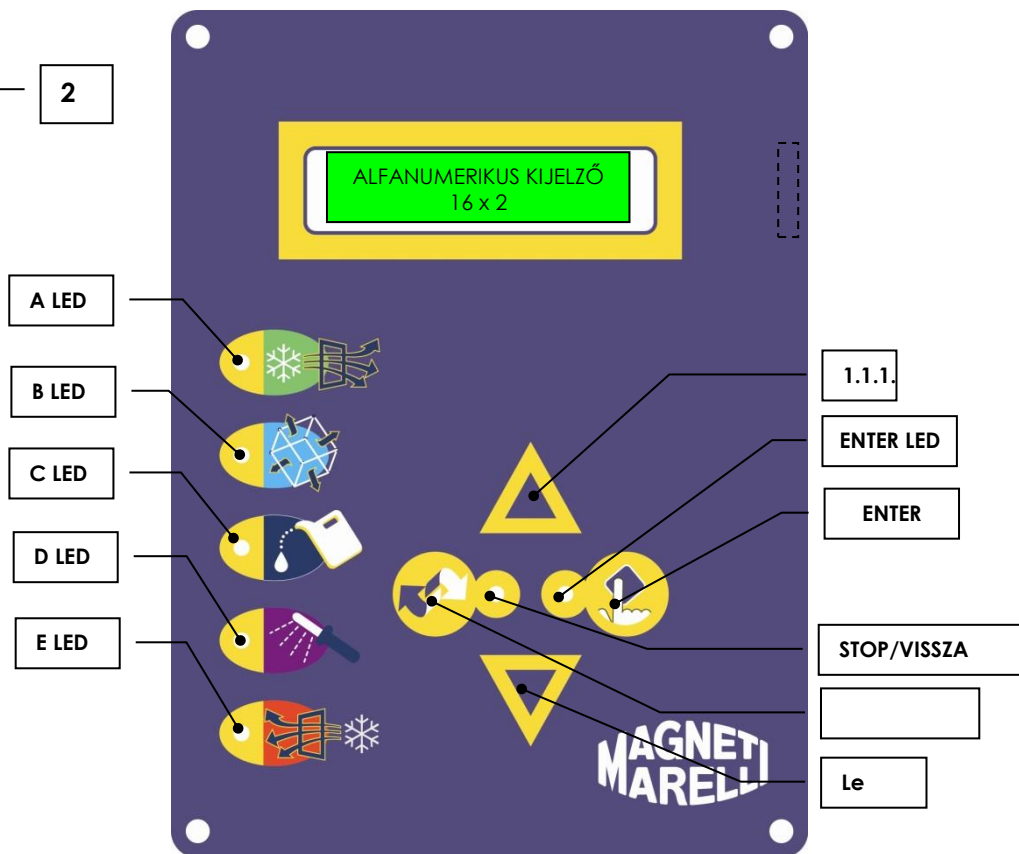
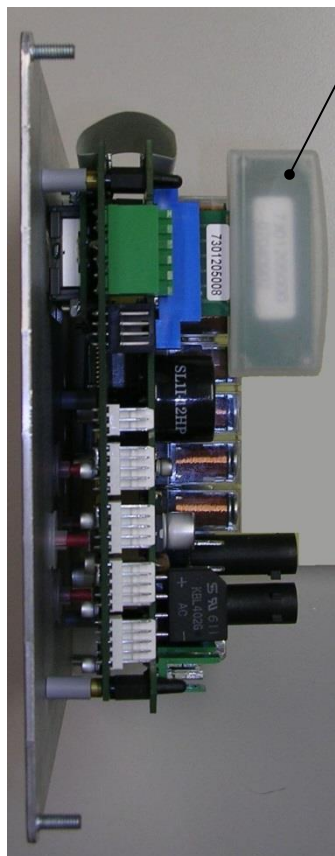
Az egységet nem selejtezési eljárásokra tervezték! (Lásd a (4.2.1 Kifejezések jegyzéke fejezetet)

3.2 Az egység és alkatrészeinek azonosítása

A **CLIMA-TECH MOBILE** különböző, a következő fényképeken látható belső és külső alkatrészekből áll.



| TÉTEL | LEÍRÁS |
|-------|------------------------------|
| 1 | ÁRAMKÖRKÁRTYA |
| 2 | MEMÓRIAKÁRTYA (OPCIÓ) |
| 3 | KISNYOMÁSÚ SZELEP |
| 4 | NAGYNYOMÁSÚ SZELEP |
| 5 | KÉK RUGALMAS TÖMLŐ 3000 |
| 6 | VÖRÖS RUGALMAS TÖMLŐ 3000 |
| 7 | LP GYORSCSATLAKOZÓ |
| 8 | HP GYORSCSATLAKOZÓ |
| 9 | ÖBLÍTŐSZELEP |
| 10 | D80 HP NYOMÁSMÉRŐ |
| 11 | D80 LP NYOMÁSMÉRŐ |
| 12 | NYOMÁSSZENZOR –1/20 BAR |
| 13 | KPL DESZTILLÁTOR |
| 14 | OLAJLEVÁLASZTÓ |
| 15 | SZŰRŐ |
| 16 | KOMPRESSZOR |
| 17 | VÁKUUMSZIVATTYÚ |
| 18 | 60 KG TERHELÉSCELLA |
| 19 | OLAJ BEFECSKENDEZŐ TARTÁLY |
| 20 | OLAJLEERESZTŐ TARTÁLY |
| 21 | UV BEFECSKENDEZŐ TARTÁLY |
| 22 | TÁGULÁSI SZELEP |
| 23 | NITROGÉN LP CSATLAKOZÁS |
| 24 | ÖBLÍTŐ HP CSATLAKOZÁS |
| 25 | GUMITÖMLŐ |
| 26 | GUMITÖMLŐ |
| 27 | VENTILÁTOR KONDENZÁTOR |
| 28 | HP BIZTONSÁGI NYOMÁSKAPCSOLÓ |
| 29 | MECHANIKUS SZŰRŐ |
| 30 | NITROGÉNSZELEP |
| 31 | M/F ELLENŐRZŐSZELEP |
| 32 | ZÁRÓSZELEP |
| 33 | NEM KONDENZÁLÓDÓ ÜRÍTŐSZELEP |
| 34 | BELSŐ TARTÁLY |
| 35 | NEM KONDENZÁLÓDÓ ÜRÍTŐGYŰRŰ |
| 42 | DUPLAPÓLUSÚ KAPCSOLÓ |
| 43 | FELSŐ PANEL |
| 44 | VEZÉRLŐPANEL |
| 45 | ALSÓ PANEL |
| 46 | HÁTSÓ KERÉK |
| 47 | FORGÓKERÉK FÉKKEL |
| 48 | SZŰRŐ/KOMPRESSZOR SZELEP |
| 50 | SZELEPKÉSZLET |
| 53 | BIZTONSÁGI SZELEP |
| | |



| | |
|-----------------|--|
| LE | Programozási paraméterek megadása, csökkenő sorrend / vizuális nyomásszenzor |
| FEL | Programozási paraméterek megadása, növekvő sorrend / vizuális számlálók |
| ENTER | Funkció vagy menü megerősítése |
| STOP/VISSZA | Funkció vagy menü kiválasztása (Escape vagy vissza) |
| S LED | Főkapcsoló jelzőlámpa |
| STOP/VISSZA LED | Funkcióváltás jelzőlámpa |
| A LED | Visszakeringetési fázis jelzés |
| B LED | Vákuumfázis kijelzés |
| C LED | Olajbefecskendezés fázisjelzés |
| D LED | UV befecskendezés fázisjelzés |
| E LED | Töltési fázis kijelzés |

3.3 Műszaki tulajdonságok

3.3.1 Főjellemzők

| | |
|--|---|
| Hűtőanyag: | R134a |
| | ellenőrzés a névtáblán |
| Elektronikus hűtőanyag mérlegek: | Pontosság +/- 10 g |
| Elektronikus vákuummérő: | ≤ 2 % |
| LP és HP mérőműszerek: | Kl. 1.6 |
| MOBILE belső tartály űrtartalom: | 12,4 L |
| Maximális hűtőanyag tárolási űrtartalom: | 10 Kg |
| Kompresszor űrtartalom: | 9cc |
| Vákuumszivattyú áramlási mennyisége: | 4.2 m3/h - 2.5 köbláb/perc - 70 l/perc |
| Szűrőállomás: | 2 filters combined |
| Méretek: | 900x650x575 mm |
| Tömeg: | 70 Kg |

3.3.2 Teljesítmény és energiafelvétel

| | |
|----------------|-----------------------|
| Tápfeszültség: | 230 V 50/60 Hz |
| Teljesítmény: | 770 W |

3.3.3 Zajszint

Az egység zajszintjét a kezelő pozíciójában mérték (elől).

| | |
|----------------------------------|--------------------|
| Rögzített mérések: | 53,5 dB (A) |
| Mikrofon távolsága a talajtól: | 1.40 m |
| Mikrofon távolsága az egységtől: | 1,00 m |

3.3.4 A használt műszerekkel kapcsolatos műszaki adatok

(megfelelnek az IEC 651 1. csoport követelményeinek).

B & K precíziós integrált zajmérő

Előpolarizált kondenzátor mikrofon

Zajszintmérő.

4 BIZTONSÁG

A **CLIMA-TECH MOBILE** tervezése és gyártása során használt fejlett technológia ezt az eszközt nagyon egyszerűvé és minden használat mellett megbízható teljesítményűvé teszi.

A kezelő így nincs semmilyen veszély alatt, feltéve hogy a lent felsorolt biztonsági szabályokat betartja, illetve hogy a készüléket megfelelően kezelik és tartják karban.

4.1 Általános biztonsági szabályok

- Ezt az egységet csak **szakképesített kezelők** használhatják. Ezeknek a kezelőknek ismerniük kell a hűtő- és légkondicionáló rendszereket, a hűtőanyagokat és a nagynyomású rendszerek potenciális veszélyeit.
- Az egység biztonságos és megfelelő használatának biztosítása érdekében a kezelőnek gondosan el kell olvasnia ezt a kézikönyvet.
- Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló rendszerben használt hűtőanyag típusa megfelel-e a rendszerhez tervezett hűtőanyagnak.
- Csak az egységhez ajánlott típusú kenőanyagot használja, lásd az egység főkapcsolójának közelében látható névtáblát. Eltérő típusú hűtőanyagok összekeverése súlyosan károsíthatja a hűtő és légkondicionáló rendszereket, illetve a szervizegységet.
- Javasolt megfelelő védőeszköz használata, mint például védőszemüvegek és védőkesztyűk. A hűtőanyaggal való érintkezés vakságot és más fizikai sérüléseket okozhat a kezelőnek.
- Kerülje el a bőrrel való érintkezést, mivel a hűtőanyag alacsony forráspontja (körülbelül 30 °C) fagyási sérüléseket okozhat.
- Kerülje el a hűtőanyag gőzének belélegzését.
- Az egység és a légkondicionáló rendszer vagy egy külső tartály csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az összes szelep zárva van-e.
- Az egység lecsatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az adott műveletet befejezte, és hogy minden szelepet lecsatlakoztatott. Ez megakadályozza a hűtőanyagnak a légkörbe való kijutását.
- Ne módosítsa a biztonsági szelepet vagy a vezérlőrendszer beállításait,
- Ne használjon típusjávahagyás nélküli külső tartályokat vagy olyan tárolótartályokat, amelyek nem rendelkeznek biztonsági szelepekkel.
- Ne hagyja az egységet az elektromos hálózatra csatlakoztatva, kivéve ha azonnal akarja használni. Kapcsolja le az áramellátást, ha az egységet hosszabb időn keresztül nem akarjuk használni.
- Az összes rugalmas tömlő nagy nyomású hűtőanyagot tartalmazhat.
- Különös figyelemmel csatlakoztassa le a rugalmas tömlőket
- A szervizegységet és a járművekben lévő, hűtőanyagot tartalmazó légkondicionáló egységeket tilos sűrített levegővel tesztelni. A levegő és a hűtőanyag bizonyos keverékei nagy nyomás mellett robbanásveszélyesnek bizonyultak. Ezek a keverékek potenciálisan veszélyesek, és olyan tűz- és robbanásveszélyt jelentenek, amelyek vagyontárgyak károsodását és személyes sérülést okozhatnak.
- A használt kenőanyagok és hűtőanyagok gyártóitól további orvosi és biztonsági információkat szerezhet be.
- Ne felejtse el, hogy az egységnek folyamatos felügyeletre van szüksége.
- Az egységet **tilos** potenciálisan robbanásveszélyes környezetben használni.
- Ne dohányozzon az egység közelében.

4.2 Irányelvek a hűtőanyagok kezeléséhez

4.2.1 Kifejezések gyűjteménye

- **Hűtőanyag:** Hűtőanyag: Egy olyan hűtőfolyadék, amelyet kifejezetten az egységhez való használatra terveztek (lásd az egység főkapcsolójának közelében látható névtáblát).
- **Légkondicionáló rendszer:** A járműben lévő légkondicionáló rendszer.
- **Egység:** A **CLIMA-TECH MOBILE** berendezés a légkondicionáló rendszer kinyeréséhez, újrahasonosításához, ürítéséhez és feltöltéséhez.
- **Kezelő:** az egység használatára képes szakember
- **Külső tartály:** Új, újra nem tölthető hűtőanyagtartály, amelyet a belső tartály feltöltésére használnak.
- **Belső tartály:** Hűtőanyag tárolótartály.
- **Fázis:** Egy különálló funkció végrehajtása.
- **Ciklus:** Az egyes különálló fázisok sorrendben történő végrehajtása.
- **Kinyerés:** Egy valamilyen állapotban lévő hűtőanyag kinyerése, és annak a légkondicionáló rendszeren kívül történő tárolása anélkül, hogy az szükségszerűen keresztülmenne valamilyen elemzésen vagy kezelésen.
- **Újrahasonosítás:** A hűtőanyagokban használt szennyezőanyagok mennyiségének csökkentése olajleválasztással, a nem kondenzálódó anyagok leválasztásával, illetve a nedvességet, savasságot és szemcsés anyag mennyiségét csökkentő elemeken keresztül történő egyszeres vagy többszörös átvezetéssel.
- **Selejtezés:** Hűtőanyag eltávolítása tárolás céljából az ezt követő megsemmisítés vagy hulladékkezelő központba történő szállítás céljából.
- **Vákuumozás:** Egy olyan fázis, amiben a nem kondenzálódó anyagok és a nedvesség kinyerésre kerül a légkondicionáló rendszerből egy vákuumszivattyú használatával.
- **Olajbefecskendezés:** Olaj bevezetése egy légkondicionáló rendszerbe a gyártó által megadott megfelelő mennyiség fenntartása céljából.
- **UV adalékanyag befecskendezés:** UV adalékanyag bevezetése egy légkondicionáló rendszerbe a légkondicionáló rendszer egyes szivárgásainak észlelése céljából.
- **Töltés:** Egy olyan fázis, amelynek során a hűtőanyag bevezetésre kerül egy légkondicionáló rendszerbe a gyártó által megadott mennyiségben.
- **Öblítés:** A légkondicionáló rendszer szennyezőanyagoktól való megtisztítási fázisa a hűtőanyag keringetésével.
- **Szivárgásészlelés nitrogénnel:** légkondicionáló rendszer feltöltése nitrogénnel a szivárgásnak a nyomáscsökkenéssel való észleléséhez
- **Nem kondenzálódó gázok:** A hűtőanyag gázosodási folyamata során felgyülemelő levegő, amely kinyerésre kerül a légkondicionáló tartályból vagy a tartályokból.

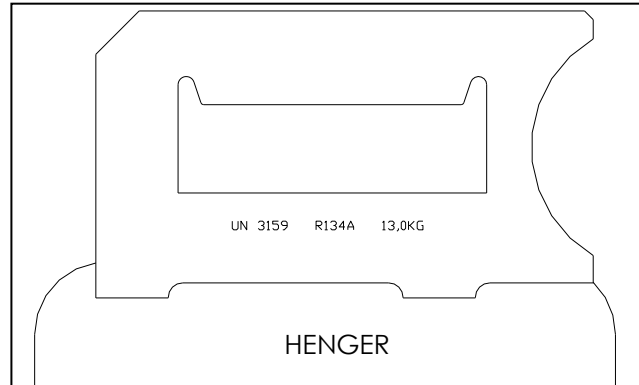
4.2.2 A hűtőanyag tárolásával kapcsolatos óvintézkedések

A rendszerből eltávolítani kívánt hűtőanyagot óvatosan kell kezelni, hogy megelőzzék vagy minimálisra csökkentsék a különböző hűtőanyagok összekeverésének veszélyét.

Az egységet kifejezetten egyetlen hűtőanyagfajta kezelésére tervezték, amely a névtáblán látható.

A hűtőanyagok tárolására használt hengereket hozzá kell rendelni az egyes hűtőanyagokhoz, hogy elkerüljék a különböző típusú hűtőanyagok összekeverését.

A használt hengereknek olajtól és más szennyezőanyagoktól mentesnek kell lennie, és egyértelmű jelöléssel kell ellátni a bennük tárolt hűtőanyag azonosítása céljából.



4.2.3 A hűtőanyag és a rendszer állapota.

Egy rendszer szerviztörténete és kora fontos tényező annak eldöntése szempontjából, hogy a hűtőanyag újrahasznosítható-e vagy nem.

A rendszer élettartama során végrehajtott telepítési és karbantartási eljárások jelentős hatással vannak a hűtőanyag minőségére.

A nem tisztított vagy nem megfelelően kinyert rendszerek esetén nagy mennyiségű szennyezőanyag lehet a hűtőanyagban és az olajban. Ha a rendszer előzményei ismeretlenek, akkor az eltávolított hűtőanyagot legalább újra kell hasznosítani a rendszerbe való visszavezetés előtt.

Ha a kezelők nem ismerik a kezelőanyag szennyezettségének szintjét, akkor előzetes ellenőrzéseket lehet végrehajtani a savasság és nedvesség mérésére szolgáló eszközök használatával.

4.2.4 Újrahasznosítási képesség

A visszakeringető rendszer szűrőrendszereit rendszeresen ki kell cserélni (ÜZENETEK fejezet), hogy megtartsa a visszakeringető rendszer hatékonyságát.

Viszont ha minden tényező azt jelzi, hogy a hűtőanyagot nem kell újrahasznosítani, akkor is végre kell hajtani az újrahasznosítást.

4.2.5 Általános szempontok

A hűtőanyagnak a rendszerbe való visszajuttatása előtt a rendszert magát ki kell nyerni és meg kell tisztítani.

A rendszer szennyezőanyagoktól mentes állapotának biztosítása érdekében az ebben a kézikönyvben leírt összes eljárást be kell tartani a hűtőanyag bevezetése előtt.

Tisztítsa meg és tartsa karban rendszeresen az egységet, különösen ha nagyon szennyezett hűtőanyagot használtak. Nagyon fontos, hogy az előző szervizelésből származó hűtőanyagot ne vigyék át a következő műveletre.

4.3 Biztonsági eszközök

A **CLIMA-TECH MOBILE** egységet a következő biztonsági eszközökkel szerelték fel:

- Biztonsági nyomáskapcsoló: Leállítja a kompresszort túlnyomás esetén.
- Biztonsági szelep



A fenti biztonsági eszközöket tilos módosítani.

4.4 Munkakörnyezet

- A munkakörnyezetnek meg kell felelnie a nemzeti törvényekkel.
- Az egységet nyitott vagy jól szellőző környezetben kell használni (legalább óránkénti 4 légcseré).
- Az egységet legfeljebb 1000 m tengerszint feletti, +5 °C és 50°C közötti hőmérséklettartományban és +40 °C melletti 50% maximális nedvességű környezetben történő használatra tervezték.
- Dolgozzon megfelelően megvilágított területen. A gépésműhelyek és szerelőműhelyek átlagos megvilágítása (precíziós munkához) 500 – 750 – 1000 lux.
- Dolgozzon szabad fényforrásoktól, szikráktól és forró felületektől távol. A hűtőanyag magas hőmérsékleten lebomlik, a kezelőre és a környezetre veszélyes mérgező és vegyi anyagokat bocsátva ki.
- Kerülje el a rendszerben lévő hűtőanyagok és olajok belégzését. A kitettség a szem és a légzőszervek irritációját okozhatja.

5 HASZNÁLAT

5.1 Az egységek kicsomagolása és ellenőrzése

Távolítsa el az egység csomagolását.

Ellenőrizze, hogy az összes tartozék alkatrész jelen van-e.

- Kezelési kézikönyv
- Légkondicionáló rendszer adattár
- Kéthengeres csatlakozó
- Tápkábel
- Biztonsági készlet (kesztyű, védőszemüveg)

5.2 Egység kezelése és tárolása

Távolítsa el az egységet a csomagolás raklapjáról.

Az egység négy keréken mozgatható. Az első két kerék fékezhető.



Bár a legnehezebb alkatrészeket alulra szerelték fel a tömegközéppont csökkentése érdekében, nem lehet teljesen megszüntetni az **átbillenés veszélyét**.

5.3 Előkészítés a használatra

Amikor az egységet a szervizelni kívánt légkondicionáló közelébe viszik, akkor ügyeljen arra, hogy az mind a négy kerekével lapos, vízszintes felületen álljon, hogy biztosítsa a mérleg megfelelő működését.



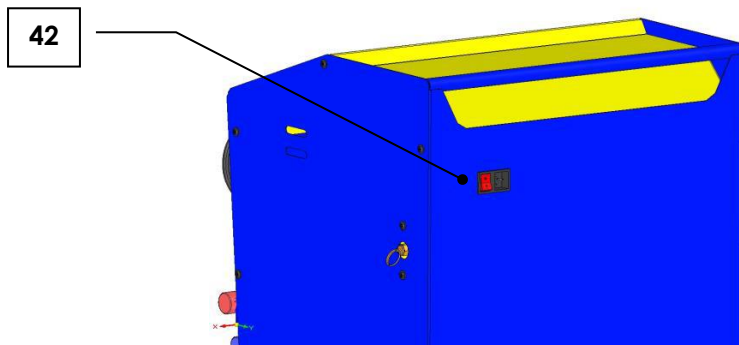
Az egységet a névtábláján (az ON/OFF kapcsoló közelében található) feltüntetett hálózati feszültségre kell csatlakoztatni, különös tekintettel a **feszültségre, frekvenciára és áramfelvételre**.

| | | | |
|--------------------------|--------|------------------------------------|------------------------------|
| Modello Type | 228 | Alim./Elec. Feed. Potenza/Power | 230 V 50-60 Hz 0,77 Kw |
| N. di serie Serial N. | | T. esercizio Operating temp. | +5 /+50°C |
| Fluido Fluid | R134a | Collaudatore Tester | 02 |
| PS | 20 bar | Anno Year | |

5.4 Elindítás

Állítsa az egységet vízszintes felületre, üres olaj és UV tartállyal.

Csatlakoztassa az egységet az elektromos hálózatra, a BE/KI kapcsolót **(42)** az ON (Be) (I) állásba helyezve.



Ne helyezzen be vagy távolítsa el memóriakártyát az egység bekapcsolt

Amikor az egységet először kapcsolják be, akkor ki kell választani a nyelvet a rendelkezésre állók közül. Az alapértelmezett nyelv az olasz.

SELECT LANGUAGE
Italiano

Válassza ki a kívánt nyelvet az **UP** és **DOWN** gombok használatával. Erősítse meg az **ENTER** gombbal. Ezt követően az egység automatikusan végrehajtja a nyomásszenzor kalibrációját.

Vacuum in progress
XX

A készülék végrehajtja a vákuum fázist.

Calibration ok!

A visszaigazoláshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.

A képernyőn néhány másodpercre megjelenik az egység neve és a telepített szoftver változata.

CLIMA TECH MOBILE
SW xx xx xx xx

A kijelzőn ekkor megjelennek az elérhető források (Készenlét):

Available refrigerant
g xxx

Ha indításkor új szoftvert észlel a memóriakártyán (opcionális), akkor a frissítés automatikusan megtörténik.

5.5 Kikapcsolás

Az egység kikapcsolásához állítsa a főkapcsolót **(42)** a KI (0) állásba.

5.6 Belső tartály feltöltési fázisa



TARTSA BE PONTOSAN A LENTI UTASÍTÁSOKAT, A HŰTŐANYAG LÉGKÖRBE JUTÁSÁNAK MEGAKADÁLYOZÁSA ÉRDEKÉBEN

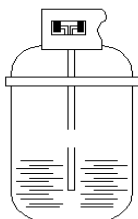
Két típusú forrástartály van: csöpögőcsöves és csöpögőcső nélküli:

- Csöpögőcsöves,
- Csöpögőcső nélküli.

A **csöpögőcsöves** tartályoknak a folyékony hűtőanyag továbbításának biztosítása érdekében függőleges helyzetben kell maradniuk. Használja az **L** (folyadék) csatlakozást ehhez a tartálytípushoz.

A **csöpögőcső nélküli** tartályok csak egy szeleppel rendelkeznek. Ezeket a folyékony hűtőanyag továbbítása érdekében fejjel lefelé kell fordítani.

Tartályok típusai



Csöpögőcsöves



Csöpögőcső nélküli

Nyissa ki a vezérlőpanelen lévő **HP** szelepet.

Nyomja meg az **ENTER** gombot a készenléti üzemmódban.

Set plate number ☐
Other menu ☒

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat az **Other menu** kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Int. tank filling ☒
Service ☐

Print ☐
Diagnosis ☐

A **Print** és **Diagnosis** menü csak akkor látható, ha megtalálható az egység memóriakártyáján és/vagy a nyomtatón.

Nyomja meg az **UP – DOWN** gombokat a **Int tank filling** kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Connect HP hose to
the external tank

Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Open the tank valve

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Enter the required
g XXXXXX

Adja meg a tartályba töltendő mennyiséget az **UP – DOWN** gombokkal.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Recycling start

Recycl. in progress recovered quantity
g XXXXXX

Internal tank
filling completed

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Close the external
tank valve

Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Wait!Refrigerant
Recovery from hoses

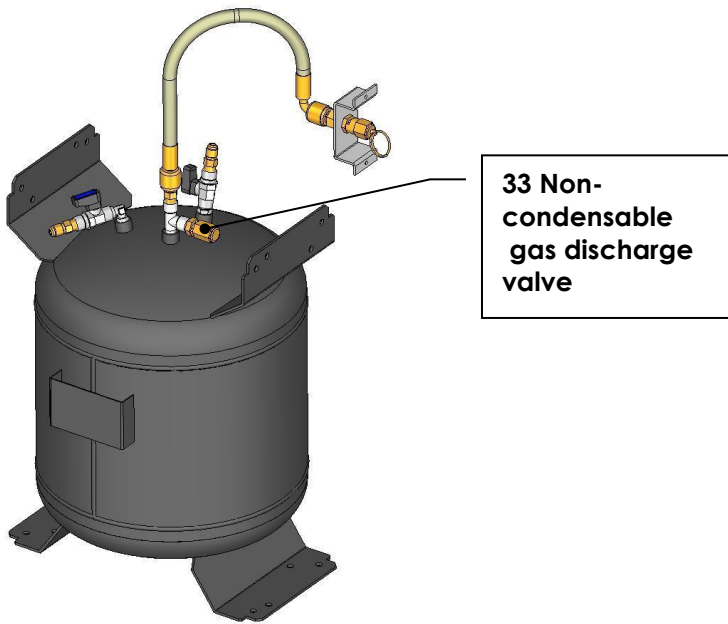
Process completed

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal. Az egység megjeleníti a készenléti üzemmódot.

☰ A belső tartályban tárolható hűtőanyag maximális mennyisége 10 kg. Vegye figyelembe, hogy a "Close the external tank valve" (Zárja el a külső tartály szelepét) üzenetet követően az egység még majdnem 1 ka mennyiséget

5.7 Nem kondenzálódó gázok leeresztése

A nem kondenzálódó gáz leeresztőszelep (33) lehetővé teszi a belső tartályban lévő nem kondenzálódó gázok fokozatos kinyerését.



Ez **automatikusan** megtörténik, amikor nem kondenzálódó gázok vannak a nem kondenzálódó tartályban, és a nyomásuk meghaladja a beállított nyomást.

A nem kondenzálódó gáz ürítőszelep (33) lehetővé teszi a belső tartályban lévő nem kondenzálódó gázok fokozatos leeresztését, amikor azok meghaladják az előre beállított nyomást.

6 ÜZENETEK

6.1 Hibák/hibaüzenetek

Warning! Over-press.
in internal tank

Túlnyomás a belső tartályban. Várjon körülbelül 30 percet, majd indítsa újra a kinyerési/újrahasznosítási funkciót. Ha a probléma nem szűnik meg, akkor hívja fel az ügyfélszolgálatot.

Warning! Internal
tank filled!

A belső tartályban a hűtőanyag megengedett abszolút maximális tömegét elérték. Ezt az értéket semmilyen körülmények között sem szabad túllépni.

Warning! Pressure
inside the A/C

A vákuumfázis elején jelenik meg, ha nyomás érzékelhető a légkondicionáló rendszerben. A készülék végrehajtja a kinyerési fázist.

A/C system leakage continue?
mBar XXX

Légkondicionáló rendszer nincs tömítve. Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a nyomás növekedése érzékelhető a szivárgás ellenőrzése közben. Javítsa meg a légkondicionáló rendszert. Nyomja meg az **ENTER** gombot a következő fázisra lépéshez. Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

Insufficient vacuum continue?
mBar XXX

- Akkor jelenik meg, ha 10 perces vákuumidőt követően a légkondicionáló rendszer nyomása nem csökken **100 mBar** alá.

Nyomja meg az **ENTER** gombot a vákuum fázis folytatásához.
Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

Warning!
Insufficient vacuum

Túlnyomás a nyomásellenőrzési fázis közben az olajbefecskendezési vagy az UV adalék befecskendezési fázisok elején. Ezt a fázis csak éppen vákuum alatt lévő légkondicionáló rendszereken hajtódik végre. A visszaigazoláshoz nyomja meg az **ENTER** gombot. Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

Insufficient refrigerant
quantity

Túl kevés hűtőanyag a tartályban. Nyomja meg az **ENTER** gombot a külső tartályból való kinyerés végrehajtásához. Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a következő lépés megjelenítéséhez

**External tank empty
or valve closed!**

A belső tartály töltési fázisának kezdetén jelenik meg, ha nincs nyomása vagy ha a fázis közben a hűtőanyag beállított mennyiségét nem éri el.

**Exceeding recycling
time continue?**

Elérték az újrahasznosítási vagy kinyerési fázis maximális megengedett idejét. Ellenőrizze a műszerek nyomásértékét. Ha mérhető nyomás, akkor az egység hibás lehet (hívja fel az ügyfélszolgálatot). Ha nincs nyomás, akkor szivárgás lehet a légkondicionáló rendszerben vagy a másnesszelepekben. Nyomja meg az **ENTER** gombot a kinyerési/újrahasznosítási fázis folytatásához. Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

**Exceeding filling
time continue?**

**Close HP
valve**

Start A/C system

**Open LP
valve**

A töltési fázis közben jelenik meg, ha a mennyiséget nem érték el a maximális tervezett idő közben, ha egy **HP-LP** légkondicionáló rendszert választottak ki.

A hűtőanyag maradék mennyiségét felszívja a légkondicionáló rendszere kompresszora a képernyőn lévő utasítások betartásával. Kövesse az utasításokat, majd nyomja meg az **ENTER** gombot a töltési fázis folytatásához. Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

**Exceeding filling
time continue?**

A töltési fázis közben jelenik meg, ha a mennyiséget nem érték el a maximális tervezett idő közben, ha egy **HP** légkondicionáló rendszert választottak ki.

Nyomja meg az **ENTER** gombot a töltési fázis folytatásához. Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

**Exceeding filling
time continue?**

A folytatáshoz nyomja meg az **ENTER** gombot.

Start A/C system

A töltési fázis közben jelenik meg, ha a mennyiséget nem érték el a maximális tervezett idő közben, ha egy **LP** légkondicionáló rendszert választottak ki.

A hűtőanyag maradék mennyiségét felszívja a légkondicionáló rendszere kompresszora a képernyőn lévő utasítások betartásával.

6.2 Funkcióüzenetek

Replace dryer
filter continue?

Replace vacuum pump
oil continue?

Az indításkor jelenik meg, ha az egységnek programozott karbantartásra van szüksége.
Törölje az érintett üzemóraszámolókat az egységek cseréjét követően.
Lásd **10.4.2 Számlálók törlése fejezet**.

Sensor pressure
autocalibration?

Indításkor jelenik meg. Nyomja meg az **ENTER** gombot, és az egység végrehajtja a nyomásszenzor automatikus kalibrációját.

Confirm start
selected phases?

Nyomja meg az **ENTER** gombot, és az egység elvégzi a fázist vagy a beprogramozott ciklust.

Process completed

Press the **ENTER** key, the display shows the stand-by mode.

Available new
data base version

Az egység aktiválásától számított egy év múlva jelenik meg, ha van behelyezve memóriakártya.
Nyomja meg az **ENTER** gombot.

Please contact
your dealer

Press the **ENTER** key, the display shows the stand-by mode. Lásd **12.3 Memóriakártya cseréje fejezet**.
Egy új verziójú adatbázist tartalmazó memóriakártya behelyezésekor az üzenet automatikusan eltűnik.

Printer not available
continue?

Ez az üzenet csak akkor jelenik meg, ha van nyomtató (opció).

A nyomtató nincs csatlakoztatva (nyomtató LED villog). A lehetséges okok a következők: a nyomtató fedele nincs lezárva vagy kifogyott a papír.

Nyomja meg az **ENTER** gombot a következő fázisra lépéshez. Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot, a kijelzőn megjelenik a készenléti üzemmód.

Ha a papír kifogyott, akkor emelje fel a nyomtató fedelét, hogy megakadályozza a nyomtatófej beégését.



Csak **Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a.** papírt használjon.
Ezeknek az üzeneteknek a megjelenéséhez egy hangjelzés társul.
Nyomja meg az **ENTER** gombot a kilépéshez.

7 MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

Amikor az egység készenlétben van, akkor a kijelzőn megjelenik a rendelkezésre álló hűtőanyag.

7.1 Használati lehetőségek

Az egység megjegyzi a légkondicionáló rendszeren végrehajtott szervizeket a rendszámtábla alapján, ha egy automatikus programot vagy töltési fázist végeztek el. Egy, az egység memóriájában már meglévő rendszám megadásával megtekinthetők a szervizelőzmények és megismételhető ugyanaz a szerviz.

Az egység képes a következő esetekben is üzemelni:

- **Automatikus program:**

Ki lehet választani egy korábban elmentett felhasználói modellt vagy be lehet állítani a hűtőanyag töltési mennyiségét. Az automatikus program kiszámítja a vákuum idejét a hűtőanyag beállított mennyisége alapján.

- **Felhasználói program:**

A felhasználó kiválaszthatja, hogy melyik fázist akarja végrehajtani.

A kívánt programok kiválasztását követően kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

7.1.1 Memóriakártya funkciók (opcionális)

A memóriakártyával az automatikus programból kiválaszthat egy adott autótípust is az adatbázisból. Ezen felül van egy diagnosztikai rendszer is, amellyel ellenőrizhető a légkondicionáló rendszer teljesítménye, és kijelzi a nem kielégítő eredmények lehetséges okait.

7.2 Programozás modalitása

- Használja az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt program kiválasztására.
- Nyomja meg az **ENTER** gombot a választás jóváhagyásához.
- Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a funkció végrehajtásának megszakításához és a készenlétbe való visszatéréshez.
Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a beállítás közben az előző képernyőre való visszalépéshez.

7.3 Szerkesztés

A rendszámmegadási fázis közben, amikor valamilyen karakter megjelenik a képernyőn, az **ENTER** gomb megnyomása a kijelzést a következő módon váltja át:

Az **UP** megnyomásával az A betűről indul el és ezek előrefelé váltakoznak.

A **DOWN** megnyomásával a 9 számról indul el és ezek hátrafelé váltakoznak.

Az **ENTER** gomb megnyomása átlép a következő számjegyre.

A **STOP/BACK** gomb megnyomásával visszalép az előző számjegyre.

Az **ENTER gomb 3 másodpercig tartó megnyomása** visszaigazolja a megadott értéket.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|---|---|---|---|---|---|---|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | Szóköz | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L |
| 0 | <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> ← → </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> LE FEL </div> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | M |
| / | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | N |
| . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | O |
| - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | P |
| , | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Q |
| + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | R |
| * | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | S |
|) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | T |
| (| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | U |
| □ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | V |
| & | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | W |
| % | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X |
| \$ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Y |
| # | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Z |
| « | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | a |
| ! | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | b |
| z | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | c |
| ÿ | x | w | v | u | t | s | r | q | p | o | n | m | l | k | j | i | h | g | f | e | d |

8 PROGRAMOK

Csatlakoztassa a **LP-HP** csatlakozókat (vagy az egyszeres csatlakozót) a légkondicionáló rendszerhez. Nyissa ki a csatlakozókat (vagy az egyszeres csatlakozót) a gombnak az óramutató járása szerinti irányba való elfordításával.

A **HP/LP** mérőműszerek (vagy az egyszeres nyomásmérő) a légkondicionáló rendszer két ágának nyomását jelzi.

Nyomja meg az **ENTER** gombot a képernyő készenléti üzemmódjában.

Set plate number ■

Other menu □

A szoftver rendszeresen frissül. Lehet, hogy egyes, ebben a kézikönyvben nem szereplő eltéréseket észlel.

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Plate number

Ha nem akarja megadni a rendszámot, akkor nyomja meg az **ENTER** gombot.

Adja meg a rendszámot az **UP – DOWN** gombokkal. Lásd **7.3 Szerkesztés fejezet**.

Igazolja vissza a rendszámot az **ENTER gomb 3 másodpercig tartó megnyomásával**.

8.1 Felismerés fejlett szolgáltatások

Ha az egység úgy észleli, hogy egy szervizt már korábban végrehajtottak azonos rendszámú járművön, akkor a kijelzőn a következő információ jelenik meg:

Perform as prev. ■

Prev. service data □

- Válassza ki a **PERFORM AS PREVIOUS** menüpontot, majd nyomja meg az **ENTER** gombot a szerviz kezdetének visszaigazolásához.
- Válassza ki a **DATA PREVIOUS SERVICE** menüpontot, majd nyomja meg az **ENTER** gombot a rögzített adatok megtekintéséhez.

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a következő információra lépéshez:

- Betöltött mennyiség
- Vákuum ideje
- Szivárgásészlelés ideje
- Nyomásnövekedés szivárgásészlelési teszt közben ideje
- Olaj befecskendezve? Igen/Nem
- UV befecskendezve? Igen/Nem
- Kinyert hűtőanyag mennyisége

A kijelzőn néhány megjelenítés csúsztatással jelenik meg.

A szerviz jóváhagyásához nyomja meg az **ENTER** gombot. Lásd **9 PROGRAMOZOTT CIKLUSOK KEZDETE fejezet**.

Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a szerviz ismételt beprogramozásához.

Ha nem talál valamilyen szervizt a memóriában az adott rendszám táblához, vagy ha újra kiválasztotta a szerviz beprogramozását, akkor a kijelzőn a következő jelenik meg:

HP/LP couplers ■

HP LP □

Nyomja meg az **UP - DOWN** gombot a kiválasztáshoz. Erősítse meg az **ENTER** gombbal. Lásd a következő fejezetet:

- 8.2 Automatikus programozás (memóriakártya nélkül),
- 8.3 Automatikus programozás (memóriakártyával),
- 8.4 Felhasználói program.

8.2 Automatikus programozás (memóriakártya nélkül)

A következő képernyőket nyithatja meg, miután elvégezte a bekezdésben lévő műveleteket **8 PROGRAMOK**.

Automatic program ☒
User program ☐

Nyomja meg az **UP - DOWN** gombot a kiválasztáshoz.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Enter filling value ☒
User models ☐

Nyomja meg az **UP - DOWN** gombot a kiválasztáshoz.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Enter the quantity
g XXXX

Adja meg a megfelelő hűtőanyag mennyiségét az **UP - DOWN** gombokkal, majd igazolja vissza az **ENTER** gombbal.

Refr. q.ty g XXXXX
Vacuum time XX:XX

A vákuum ideje a betöltött hűtőanyag mennyisége alapján kerül kiszámításra.
Nyomja meg az **UP** vagy **DOWN** gombokat az olaj - UV keverék befecskendezési program megnyitásához.
Lásd **8.5 Olaj - UV fázis** befecskendezésének programozása **fejezet**.
Az **ENTER** gomb megnyomásával az automatikus ciklus elindul a megadott adatokkal és az olaj - UV manuális befecskendezésével.


```
Enter the filling value ☐
Users models ☒
```

Nyomja meg az **UP - DOWN** gombokat az **User models** kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

```
> User Model 1 <
  User Model 2
```

Nyomja meg az **UP - DOWN** gombokat a kívánt felhasználói típus kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Ha a kiválasztott típust már betervezték, akkor a kijelzőn megjelennek az elmentett adatok:

```
Refr. q.ty g   XXXXX
Vacuum time    XX:XX
```

Nyomja meg az **UP** vagy **DOWN** gombokat az olaj - UV keverék befecskendezési program megnyitásához.

Lásd **8.5 Olaj - UV fázis** befecskendezésének programozása **fejezet**.

Az **ENTER** gomb megnyomásával az automatikus ciklus elindul a megadott adatokkal és manuális olaj - UV befecskendezéssel.

A korábban megadott adatokat az adatok megjelenítése közben az **ENTER gomb 3 másodperces nyomvatartásával** lehet módosítani.

Az új felhasználói típus adatainak megadásához helyezze magát egy szabad felhasználói típusra, majd nyomja meg az **ENTER** gombot..

A kijelzőn a következő jelenik meg:

```
Felhasználói típusok
User Mod. 1
```

Nyomja meg az **ENTER gombot 3 másodpercre**, és a kijelzőn a következő jelenik meg:

```
Refr. q.ty g   700
Vacuum time    20
```

Nyomja meg az **ENTER gombot 3 másodpercre**, és a kijelzőn a következő jelenik meg:

```
User model:
```

Adja meg a felhasználói típus nevét az **UP** és **DOWN** gombokkal.

Lásd **7.3 Szerkesztés fejezet**.

Igazolja vissza a típus nevét az **ENTER gomb 3 másodpercig tartó nyomva tartásával**.

A kijelzőn a következő jelenik meg:

```
Name
Refr. q.ty g   700
```

Adja meg a megfelelő értékeket az **UP** és **DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Name
Vacuum time 20

Adja meg a megfelelő értékeket az **UP** és **DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.
Az egység megjeleníti a megadott adatokat.

Refr. q.ty g 700
Vacuum time 20

Nyomja meg az **ENTER** gombot a megadott adatok elmentéséhez.
Visszalép arra a képernyőre, amelyen megjelenik a kiválasztott felhasználói típus.

8.3 Automatikus programozás (memóriakártyával)

A fejezetben leírt művelet végrehajtását követően a képernyőn **8 PROGRAMOK**a következő jelenik meg:

Automatic program ■
User program □

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Enter the filling value ■
Users models □

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Enter the quantity
g XXXX

Adja meg a megfelelő hűtőanyag mennyiségét az **UP – DOWN** gombokkal, majd igazolja vissza az **ENTER** gombbal.

Refr. q.ty g XXXXX
Vacuum time XX:XX

A vákuum ideje a betöltött hűtőanyag mennyisége alapján kerül kiszámításra.
Nyomja meg az **UP** vagy **DOWN** gombokat az olaj - UV keverék befecskendezési program megnyitásához.
Lásd **8.5 Olaj - UV fázis** befecskendezésének programozása **fejezet**.
Az **ENTER** gomb megnyomásával elindul az automaikus ciklus a megadott és manuális olaj - UV befecskendezéssel.

8.3.1 Típus keresése (adatbázis)

A jármű adatbázis megnyitásához válassza ki a **Search models** menüpontot.

Enter required q.ty □
Search models ■

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Felhasználói típusok
> Alfa Romeo <

Nyomja meg **UP** és **DOWN** gombot a kívánt márka kiválasztásához vagy a **felhasználói típusok** megnyitásához.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.
A kívánt márka keresése Meg kell ismételnie ugyanazt az eljárást az összes szükséges alkalmazási mező esetén, hogy azonosítsa a pontos betöltendő mennyiséget.

Refr. q.ty g XXXXX
Vacuum time XX:XX

A vákuum ideje a betöltött hűtőanyag mennyisége alapján kerül kiszámításra.

Nyomja meg az **UP** vagy **DOWN** gombokat az olaj - UV keverék befecskendezési program megnyitásához.

Lásd **8.5 Olaj - UV fázis** befecskendezésének programozása fejezet.

Az **ENTER** gomb megnyomásával az automatikus ciklus elindul a megadott adatokkal és az olaj - UV manuális befecskendezésével..

> **User Models** <
Alfa Romeo

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a **User models** kiválasztásához. Erősítse meg az **ENTER** gombbal.

Lásd **8.2.1 Felhasználói típusok** fejezet.

8.4 Felhasználói program

A következő képernyő akkor nyílik meg, miután végrehajtotta a **8Programs** fejezetben leírt eljárást, és a képernyőn a következő jelenik meg:

Automatic program ☐
User program ☒

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Recycling? **Yes**
No

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kiválasztáshoz. Confirm with **ENTER** key.

Ha a **NO** opciót választják ki, akkor a kijelzőn megjelenik a **vákuumfázis**.

Ha a **Yes** opciót választják ki, akkor a kijelzőn a következő jelenik meg:

Pressure increase test time
min **1**

A kijelzés egy perces nyomásnövekedési vezérlést feltételez a hűtőanyag kinyerési fázis végleges befejezése előtt. Adja meg a kívánt értéket az **UP – DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Vacuum? **Yes**
No

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kiválasztáshoz. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Ha a **NO** opciót választják ki, akkor a kijelzőn megjelenik a **charging phase**.

Ha a **Yes** opciót választják ki, akkor a kijelzőn a következő jelenik meg:

Vákuum ideje
min 20

A kijelzőn megjelenik egy 20 perces vákuum fázis; állítsa be a kívánt értéket az **UP - DOWN** gombok használatával.
Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Szivárgásészlelés ideje
min 4

A kijelzőn megjelenik egy 4 perces szivárgás szabályzási időtartam a vákuum végére időzítve.
Adja meg a kívánt értéket az **UP - DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Oil-UV injection? Yes
No

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kiválasztáshoz. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.
Ha a **NO** opciót választják ki, akkor a kijelzőn megjelenik a **charging phase**.
Ha a **Yes** opciót választják ki, akkor a kijelzőn a következő jelenik meg:

Manual Oil-UV ☒
Timed Oil-Uv ☐

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kiválasztáshoz. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Ha a Timed Oil – UV menüpontot választják ki, akkor a kijelzőn megjelenik az időzített olaj - UV befecskendezés becsült ideje.
Lásd **8.5.2 Időzített olaj - UV befecskendezés** fejezet.

A **Manual Oil-Uv** kiválasztásakor a kijelzőn a következő jelenik meg:

Enter the filling value
g 700

Adja meg a betöltendő hűtőanyag mennyiségét az **UP** és **DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Confirm start
selected phases?

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

8.5 Olaj - UV fázis befecskendezésének programozása

8.5.1 Manuális olaj - UV befecskendezés

Manual Oil-UV ☒
Timed Oil-Uv ☐

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a **Manual Oil - UV** kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.
A vákuumfázist követően az egység leáll, hogy a manuális olaj - UV befecskendezés megtörténhessen.

8.5.2 Időzített olaj - UV befecskendezés

Manual Oil-UV ☐
Timed Oil-Uv ☒

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a **Timed Oil - UV** kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

ISO Oil:
46 ☒ 100 ☐ 150 ☐

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat az ISO olaj típusának kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Oil injection quantity
g 10

Adja meg a befecskendezendő olaj mennyiségét az **UP** és **DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

UV timed injection? Yes
No

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kiválasztáshoz. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Ha a **NO** opciót választják ki, akkor a kijelzőn megjelenik a következő fázis.

Ha a **YES** opciót választják ki, akkor a kijelzőn a következő jelenik meg:

UV injection q.ty
g 10

Adja meg a befecskendezendő UV mennyiségét az **UP** és **DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

A kijelzőn megjelenik a következő fázis.



Vigyázat: ellenőrizze szemrevételezéssel az olaj és az UV mennyiségét ezek tárolóedényében, hogy ezek elégségesek-e a befecskendezési eljáráshoz.

Az időzített befecskendezés +/- 15 g pontossággal történik meg (szobahőmérsékleten, 20 és 30°C között).

Időzített befecskendezés esetén a befecskendezendő olaj mennyiségének módosítása lehetséges a vákuum fázis során is.

Nyomja meg 3 másodpercre az **ENTER** gombot, és a kijelzőn megjelenik a befecskendezendő olaj korábban beállított mennyisége. Az **UP - DOWN** gombok használatával programozza be a légkondicionáló rendszerbe befecskendezni kívánt olaj mennyiségét.

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

A kijelzőn megjelenik a vákuum fázis maradék ideje.

9 PROGRAMOZOTT CIKLUSOK KEZDETE

Nyissa ki az **LP** és **HP** szelepeket a vezérlőpanelen vagy az egyszeres szelepen a kiválasztott légkondicionáló típusának megfelelően.

9.1 Kinyerés/újrahasznosítás fázis

Recycling start

Ez az üzenet néhány másodpercre megjelenik a kijelzőn.

Recycl. in progress recovered quantity
g XXXXX

Amikor az egység azt észleli, hogy a légkondicionáló rendszer üres, akkor a funkció automatikusan leáll. Elkezdődik a légkondicionáló rendszeren belüli nyomás megnövelése.

Pressure increase test
s XXX

Ha a légkondicionáló rendszeren belüli nyomás megemelkedik, akkor a kinyerési fázis automatikusan újraindul.

Drained oil in progress

Az egység leereszti a kinyert olajat az olajtároló edénybe (21).

Kérem várjon

Recycling completed
g XXXXX

A kinyerési/újrahasznosítási fázis most befejeződött.

9.2 Vákuum fázis

Vacuum in progress
Time XX:XX

Amikor az idő letelik, akkor elindul a légkondicionáló rendszer szivárgásának szabályzása.

Leak test
s XXX mBar XXX

Az adatok néhány másodpercre megjelennek a kijelzőn.

Vacuum completed
mBar XXX

Ha az **timed Oil - UV injection** menüpontot, illetve az **LP** és **HP** tömlőket választotték, akkor a vákuumfázis végén a kijelzőn a következő jelenik meg:

**Close LP
valve**

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Ha az **ENTER** gombot nem nyomják meg, akkor a vákuum fázis végén az egység leáll és az üzenet újra megjelenik.

9.3 Olaj - UV befecskendezés

9.3.1 Időzített olaj - UV befecskendezés

**Oil injection
in progress**

Ez az üzenet jelenik meg az olaj befecskendezése közben.

**Oil injection
completed**

Ez az üzenet jelenik meg az olaj befecskendezésének végén, és az egység automatikusan továbblép a következő fázisra.

**UV timed injection
in progress**

Ez az üzenet jelenik meg az UV befecskendezése közben.

**UV timed injection
completed**

Ez az üzenet jelenik meg az UV befecskendezés végén.
Az eszköz automatikusan továbblép a töltési fázisra.

9.3.2 Manuális olaj - UV befecskendezés

Oil inject

Ellenőrizze szemrevételezéssel az olaj befecskendező tárolóedényben lévő olaj mennyiségét, hogy az elég-e a kívánt befecskendezési eljárás végrehajtásához.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ENTER** gombot az olajbefecskendezés végrehajtásához.

Az olajbefecskendezés végén engedje fel az **ENTER** gombot, majd nyomja meg a **STOP/BACK** gombot.

Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot az olajbefecskendezési fázis átugrásához.

Az egység továbblép az UV manuális befecskendezésre.

UV injection

Ellenőrizze szemrevételezéssel az UV befecskendező tárolóedényben lévő UB anyag mennyiségét, hogy az elég-e a kívánt befecskendezési eljárás végrehajtásához.

Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ENTER** gombot az UV befecskendezés végrehajtásához.

Az olajbefecskendezés befejezéséhez engedje fel az **ENTER** gombot, majd nyomja meg a **STOP/BACK** gombot.

Nyomja meg a **STOP/BACK** gombot, ha nem akarja végrehajtani az UV kontrasztanyag betöltését.

Az eszköz automatikusan továbblép a hűtőanyag töltési fázisra.

9.4 Töltési fázis

Az egység leáll, és csak akkor hajtja végre a töltési fázist, ha **LP** és **HP** tömlőket, illetve **Oil – UV manuális befecskendezést** választanak ki. A kijelzőn a következő üzenetek jelennek meg.

**Close LP
valve**

Kövesse az utasításokat, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

**Filling phase in progress
g XXXX**

Az adatok megjelennek a töltési fázis közben.

**Filling phase completed
g XXXXX**

Process completed

A visszaigazolóhoz nyomja meg az **ENTER** gombot.

☰ Csak LP nyílásokon dolgozva a töltési fázis fokozatosan hajtódik végre.

☰ Ha a belső tartály nyomása nem elég a töltési fázis befejezéséhez, akkor végrehajtásra kerül egy fázis, ami betölti a maradék mennyiséget a légkondicionáló rendszer kompresszorának szívónyílásán keresztül. Lásd az **6 ÜZENETEK** fejezetet.

Ha van memóriakártya, akkor a töltési fázis a légkondicionáló rendszer diagnosztikájánál érhető el a következő képernyőn:

**A/C system Yes
diagnosis? No**

A **Yes** opciójának kiválasztásakor elérheti a légkondicionáló rendszer diagnosztikáját. Lásd a **10.2 Diagnosztika** fejezetet.

P.S. Telepített diagnosztika nélkül javasoljuk a légkondicionáló rendszer teljesítményének ellenőrzését. Zárja el az **LP – HP** szelepeket. Indítsa el a motort, és tartsa 1500/2000 ford/perc fordulatszámon. Indítsa el a légkondicionáló rendszert. Csökkentse minimálisra a légkondicionáló hőmérsékletét, és növelje maximálisra a szellőztetés sebességét. Várja meg a légkondicionáló rendszer stabilizálódását. Ellenőrizze a nyomásmérő nyomását, és a központi ventilátor hőmérsékletét. Kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert és a motort.

Ha nincs memóriakártya, vagy a **No** opciót választják ki, akkor a következő jelenik meg:

**Disconnect HP/LP
hoses from A/C**

Csatlakoztassa le az eszközt a légkondicionáló rendszerről.

Nyissa ki az **LP** és **HP** szelepeket.

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

**Wait! Refrigerant
recovery from hoses**

Az egység elvégzi a tömlőkből való kinyerést.

**Close LP and HP
valves**

Kövesse az utasításokat, majd nyomja meg az **ENTER** gombot. Az egység megjeleníti a készenléti üzemmódot.

10 EGYÉB MENÜK

Nyomja meg az **ENTER** gombot a képernyő készenléti üzemmódjában.

Set plate number ☐
Other menus ☒

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat az **Other menu** kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Int.tank filling ☒
Service ☐

Print ☐
Diagnosis ☐

A **Print** és **Diagnosis** menü csak akkor látható, ha megtalálhatók az egység memóriakártyáján és/vagy a nyomtatón.

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

10.1 Belső tartályok feltöltése

Lásd a **5.6 Belső tartály töltési eljárás**.

10.2 Diagnosztika

Amikor az egység rendelkezik egy **memóriakártyával**, akkor van egy diagnosztikai rendszer, amely képes a légkondicionáló rendszerek teljesítményének ellenőrzésére, és javaslatot ad a nem kielégítő eredmények lehetséges okaira.

A légkondicionáló diagnosztika megfelelő funkciója a csak a töltési fázis végén és az **Egyéb menük** alól érhető el.

**Close LP and HP
valves**

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

A következőn a következő **csak akkor jelenik meg, ha az Other menus alól nyitja meg a diagnosztikát**.

**Connect HP/LP hoses
to the A/C system**

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

**Start A/C for
checking**

A diagnosztika megfelelő módon való végrehajtásához indítsa el a motort és tartsa körülbelül 1500/2000 ford/perc fordulatszámon.

Csökkentse minimálisra a légkondicionáló hőmérsékletét, és növelje maximálisra a szellőztetés sebességét.

Hagyja 10 percig járni a légkondicionáló rendszert.

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Ellenőrizze az itt szereplő értékeket:

- **T.E** külső hőmérséklet, (°C)
- **T.I** belső hőmérséklet a légkondicionáló fő kis nyílásánál (°C)
- **P.HP** a HP nyomásmérőnél észlelt nyomás (bar)
- **P.LP** az LP nyomásmérőnél észlelt nyomás, (bar)

P.HP: bar ____.
P.LP: bar ____.

T.I.: °C ____.
T.E.: °C ____.

Adja meg a kívánt értékeket az **UP** és **DOWN** gombokkal. Igazolja vissza a **ENTER** gombbal az egyes adatok megadását követően. Amikor az összes adatok megadta, akkor igazolja vissza az **ENTER gomb 3 másodperces megnyomásával**.

Az egység feldolgozza az adatokat. Ha nem megfelelő adatokat mér vagy nem kielégítő teljesítményt mér, akkor a kijelzőn megjelennek a légkondicionáló rendszerben bekövetkező különböző körülmények. Minden esetet egy külön képernyő jelez.

Példák a diagnosztikai képernyőre :

Probable causes:

Compressor ho es reversed ↑

Az üzenet görgetéssel jeleníti meg a lehetséges okok egyikét.

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a következő esetek megjelenítéséhez.

Nyomja meg az **ENTER** gombot a folytatáshoz.

10.2.1 Tömlők ürítése

Disconnect HP/LP

Hoses from A/C

Csatlakoztassa le az eszközt a légkondicionáló rendszerről.

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Open LP/HP

valves

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Wait!Refrigerant

recovery from hoses

Az egység kinyeri a töltőtömlőkben maradt hűtőanyagot vagy a hűtőanyag gőzét.

A kijelzőn a következő jelenik meg:

Close LP/HP

valves

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Az egység megjeleníti a készenléti üzemmódot.

10.2.2 Hűtőanyag kiszívása a légkondicionáló rendszeren keresztül.

Az **Egyéb menük** diagnosztikát kiválasztva a diagnosztikai fázis végén az egység végrehajtja azt az eljárást, ami lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló rendszer kinyerje a töltőtömlőkben maradt hűtőanyagot.

Disconnect HP hose

from A/C system

☰ Szimbólumok
diagnosztikai képernyő:
-(V.) csak **változó**
kiszorítású kompresszorok
esetén.
-(F.) csak **állandó**
kiszorítású kompresszorok
esetén.

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

**Open LP/HP
valves**

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Várja meg, amíg a légkondicionáló rendszer kompresszora kinyeri a **HP/LP** tömlőkben lévő hűtőanyagot. Amikor a nyomásmérők által észlelt nyomás nem csökken tovább, akkor nyomja meg az **ENTER** gombot.

**Switch off
A/C system**

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

**Disconnect LP hose
from A/C system**

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

**Wait! Refrigerant
recovery from hoses**

Az egység kinyeri a töltőtömlőkben maradt hűtőanyagot vagy a hűtőanyag gőzét. A kijelzőn a következő jelenik meg:

**Close LP/HP
valves**

Kövesse az utasításokat. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

A kijelzőn megjelenik a készenléti üzemmód.

10.3 NYOMTATÓ

Ez a menü az **Egyéb menü** alatt csak akkor látható, ha van telepítve nyomtató (CLIMA-TECH MOBILE nyomtatókészlet kód 007950014100).

A **CLIMA-TECH MOBILE** a nyomtatóval kinyomtat egy kupont, amely jelentést tartalmaz az egyes elvégzett szervizfázisokról; az itt leírt funkciók is elérhetők:

Repeat print ☒
Customize data ☐

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

10.3.1 Ismételte meg a szervizjelentést.

Válassza ki a **REPEAT PRINT** opciót az utoljára elvégzett szerviz szervizjelentésének kinyomtatásához.

10.3.2 Aszervizjelentés fejlécének személyre szabása

Válassza ki a **Customize data** opciót a szervizjelentés fejlécének módosításához.
A fejléc 5 sorból és 20 karakterből áll.

Repeat print ☐
Customize data ☒

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.
A kijelzőn a következő üzenetet jelenik meg:

Enter company data
Magneti Marelli

Egyszerre egy sort változtathat meg. Válassza ki a megváltoztatni kívánt sort az **UP** és **DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal. A kurzor a kiválasztott sor első betűjére kerül.

Helyezze be az új fejlécet a jeggyel az **UP** és **DOWN** gombokkal.

Lásd **7.3 Szerkesztés** fejezet.

Az **ENTER gomb 3 másodpercig tartó megnyomása** visszaigazolja a beírt sort.

Folytassa a leírt módon a többi esetében.

Az összes sor befejezésekor nyomja meg a **STOP/BACK** gombot a kilépéshez.

10.4 Szerviz

Enter password
XX

Adja meg a kívánt kódot az **UP** és **DOWN** gombokkal. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

10.4.1 Nyelv beállítása

Adja meg a **03** jelszót. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

SELECT LANGUAGE
Italiano

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt nyelv kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

10.4.2 Számlálók törlése

Adja meg az **05** jelszót. Hagyja jóvá az **ENTER** gombot.

Refrigerant counter ■
Vacuum pump counter □

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a törölni kívánt számláló kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

A hűtőanyag számláló kiválasztásakor a következő jelenik meg a kijelzőn:

Refr. Recovered q.ty reset?
g XXXXX

A vákuumszivattyú számláló kiválasztásakor a következő jelenik meg a kijelzőn:

Pump working time reset?
min XXXXXX

Mindkét esetben hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

A kijelzőn a következő jelenik meg:

Press ENTER key
For 3 seconds!

Counter reset

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

10.4.3 Mentés

A mentés csak akkor jelenik meg, ha van memóriakártya.
Adja meg a **10 jelszót**. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Save calb.-user
mod.-perf. services?

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

From board to memory ☒
From memory to board ☐

Nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombokat a kívánt menü kiválasztásához. Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Save data?

Hagyja jóvá az **ENTER** gombbal.

Save in progress
■■■■■■■■

A kijelzőn megjelenik a készenléti üzemmód.

☰ Javasolt rendszeresen elvégezni a mentést az áramköri panelről a memóriakártyára.

11 LEÁLLÍTÁS HOSSZÚ IDŐTARTAMRA

Az egységet biztonságos helyen kell tárolni, lecsatlakoztatva az elektromos hálózatról, a nagy hőmérséklettől, nedvességtől védve, megaladályozva más tárgyakkal való összeütközését, amelyek a sérülését okozhatják.

Ellenőrizze, hogy a belső tartály szelepei le vannak-e zárva.

Az egység üzembe helyezéséhez csak a **belső tartály szelepeinek kinyitását követően** végezze el az aktiválási eljárást.

12 KARBANTARTÁS

A **CLIMA-TECH MOBILE** egy nagyon megbízható egység, amelyet csúcsminőségű alkatrészekből, a legfejlettebb gyártási technológiák alkalmazásával építettek.

Ebből az okból a karbantartási igény minimális, a szervizek közötti időtartam nagy. Minden rendszeres karbantartási műveletet számlálók figyelnek meg. Amikor ezek a számlálók elérik az előre beállított értéket, akkor a következő üzenetek jelennek meg.

A)

**Replace vacuum pump
oil continue?**

Elérték a vákuumszivattyú maximális üzemidejét. A szivattyúban lévő olajcseréje és a számláló törlése.

B)

**Replace dryer
Filter continue?**

A vízmentesítő szűrő maximális hűtőanyag mennyiségét elérte. Javasolt kicserélni a szűrőt és törölni a számlálót.

Minden művelet (a lent leírtak kivételével), karbantartás és pótalkatrészek beszerzése esetén vegye fel a kapcsolatot a Magneti Marelli After Market Parts and Services S.p.a. felhatalmazott szervizközpontjával.

(Ügyfélszolgálat 199.151.153)

12.1 A vákuumszivattyú olajának cseréje (007935090600 kód)

A vákuumszivattyú olaját rendszeresen ki kell cserélni, hogy biztosítsák az egység legjobb teljesítményét. Az **A** pontban említett üzenet jelenik meg, amikor a vákuumszivattyú olaját ki kell cserélni. Az olaj cseréjéhez tartsa be ezeket az utasításokat:



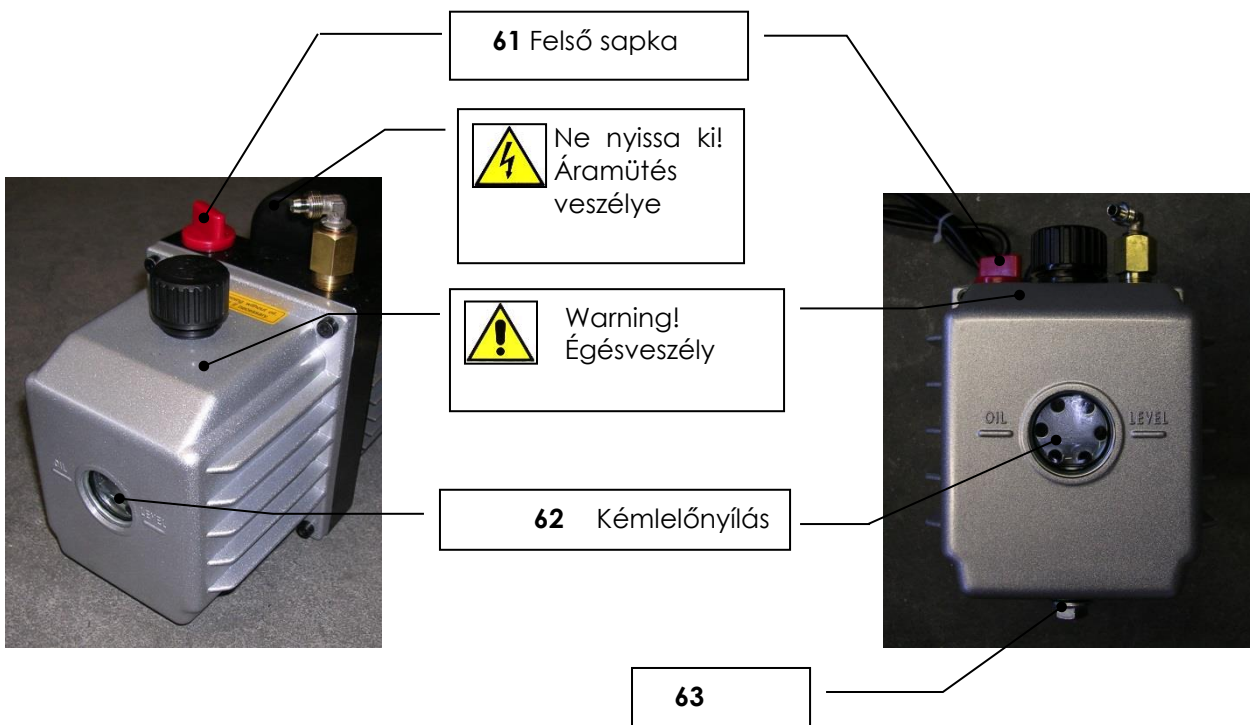
NE VÉGEZZEN MUNKÁT az egység olyan részein, amelyeket nem említene kifejezetten ebben a fejezetben.

Szükségs felszerelés:

n°. 1 Csillagfejű csavarhúzó

n°. 2 Villáskulcs (12 mm)

1. Csatlakoztassa le az egységet az elektromos hálózatról.
2. Távolítsa el az alsó lemezt az egységhez rögzítő 4 db csavart, majd távolítsa el az alsó lemezt.
3. Helyezzen egy ütközőt a sapka **(63)** alá, nyissa ki a sapkát, majd hagyja, hogy a vákuumszivattyúban lévő olaj kifolyjon.
4. Amikor a szivattyú kiürült, akkor hajtsa ki a sapkát **(63)** és nyissa ki a felső sapkát **(61)**.
5. Tölts fel olajjal a szivattyút a felső nyíláson való beöntéssel **(61)**, amíg az eléri a kémlelőnyílás üvegének felét. **(62)**.
6. Amikor a szivattyú feltelt, akkor zárja le a felső sapkát **(61)**.
7. Törölje a számlálót. Lásd **10.4.2 Számlálók törlése** fejezet.



12.2 Szűrőcsere (007950013050 kód)

A vízmentesítő szűrőt ki kell cserélni, amikor már nem képes a visszakeringett hűtőanyagban lévő nedvesség felvételére.

Amikor a szűrőket ki kell cserélni, akkor a **B** pontban látható üzenet jelenik meg a kijelzőn.

A szűrő cseréjéhez tartsa be ezeket az utasításokat:



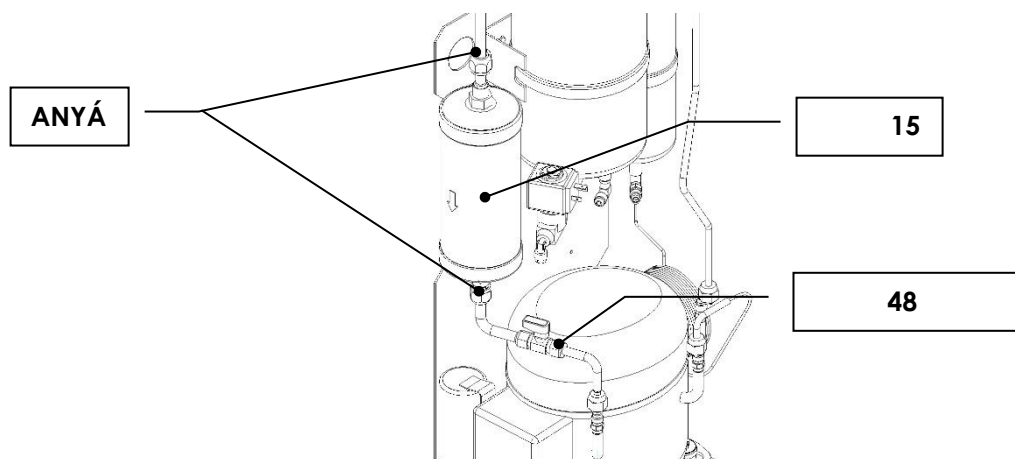
NE VÉGEZZEN MUNKÁT az egység olyan részein, amelyeket nem említene kifejezetten ebben a fejezetben.

Szükséges szerszámok:

n°1 Csillagfejű csavarhúzó

n°2 Csavarkulcs (19 mm + 20 mm)

1. Távolítsa el az alsó lemezt az egységhez rögzítő 4 db csavart, majd távolítsa el az alsó lemezt.
2. Végezzen el egy kinyerési fázist, és a fázis végén zárja el azonnal a szelepet **(48)** a gáz szivárgásának megelőzése érdekében.
3. Csatlakoztassa le az egységet az elektromos hálózatról.
4. Lazítsa meg a villáskulccsal a szűrőhöz csatlakozó 2 csavart **(15)**.
5. Vágja el a tartószíjat.
6. Szerelje be az új szűrőt, ügyelve az O-gyűrűk irányára és a nyíl irányára.
7. A hatlapfejű kulcsokkal lazítsa meg a szűrőhöz **(15)** csatlakozó 2 anyát.
8. Szereljen fel egy új szíjat.
9. Nyissa ki a szelepet **(48)**.
10. Törölje a számlálót. Lásd **10.4.2 Számlálók törlése** fejezet.



12.3 Memóriakártya cseréje

Ha az egységben van memóriakártya (opció), akkor az egység tartalmazza a járművek adatbázisát. Az adatbázis évente egyszer frissül, és az egységen a következő üzenet jelenik meg, amikor a memóriakártyán lévő adatbázis lejár.

**Available new
data base version**

Nyomja meg az **ENTER** gombot.

**Please contact
your dealer**

Nyomja meg az **ENTER** gombot.
A memóriakártya cseréjéhez járjon el a következők szerint.



NE VÉGEZZEN MUNKÁT az egység olyan részein, amelyeket nem említene kifejezetten ebben a fejezetben.

Szükséges szerszámok:
1 Csillagfejű csavarhúzó

1. Csatlakoztassa le az egységet az elektromos hálózatról.
2. Távolítsa el a felső lemezt az egységhez rögzítő 4 db csavart, majd távolítsa el a panelt.
3. Távolítsa el a memóriakártyát az áramkörpanelből.
4. Helyezze be az új memóriakártyát.
5. Szerelje be a felső panelt és rögzítse a csavarokkal.
6. Kapcsolja be az egységet, és az új adatbázis automatikusan elérhető lesz.



13 SELEJTEZÉS

13.1 Környezetvédelmi szempontok.

A termék olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek veszélyesek lehetnek a környezetre és a kezelőre, ha nem megfelelő módon selejtezük le.



Megadjuk önnek az összes információt, amely az ilyen veszélyes anyagok kibocsátásának elkerüléséhez és a természeti erőforrások felhasználásának optimalizálásához szükséges.

Az elektromos és elektronikus eszközöket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem a megfelelő feldolgozás céljából a specializálódott hulladékkezelő helyekre kell eljuttatni.

Az ezen az oldalon és az egységen látható áthúzott szemeteskuka szimbólum a termék élettartamának végén történő megfelelő selejtezésre figyelmeztet.

Ezen a módon meg lehet akadályozni az ilyen termékekben lévő anyagok nem megfelelő feldolgozását, illetve a környezetre és egészségre káros részek nem megfelelő használatát.

Ezen felül elősegítheti az anyagban lévő számos nyersanyag kinyerését, újrahasznosítását és ismételt felhasználását.

Ebből a célból az elektromos és elektronikus berendezések gyártói megfelelő gyűjtőhelyeket hoznak létre a berendezés újrahasznosításához.

A termék élettartamának végén a megfelelő selejtezéssel kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot képviselőjével.

Egy egység megvásárlásakor az értékesítője tájékoztatja önt a csere lehetőségeiről - ingyenesen - a más eszközökre: a szükséges berendezés az, hogy ez a berendezés a használttal azonos típusú (abban az esetben légkondicionáló berendezés karbantartására használt egység), és ugyanazokat a műveleteket képes végrehajtani, mint a korábban megvásárolt egység.

A terméknek az ebben a dokumentációban leírtól eltérő selejtezése annak az országnak a büntetőjogi hatálya alá esik, ahol a terméket leselejtezték.

Javasoljuk további környezetvédelmi intézkedések megtételét: hasznosítsa újra a berendezés külső és belső csomagolását.

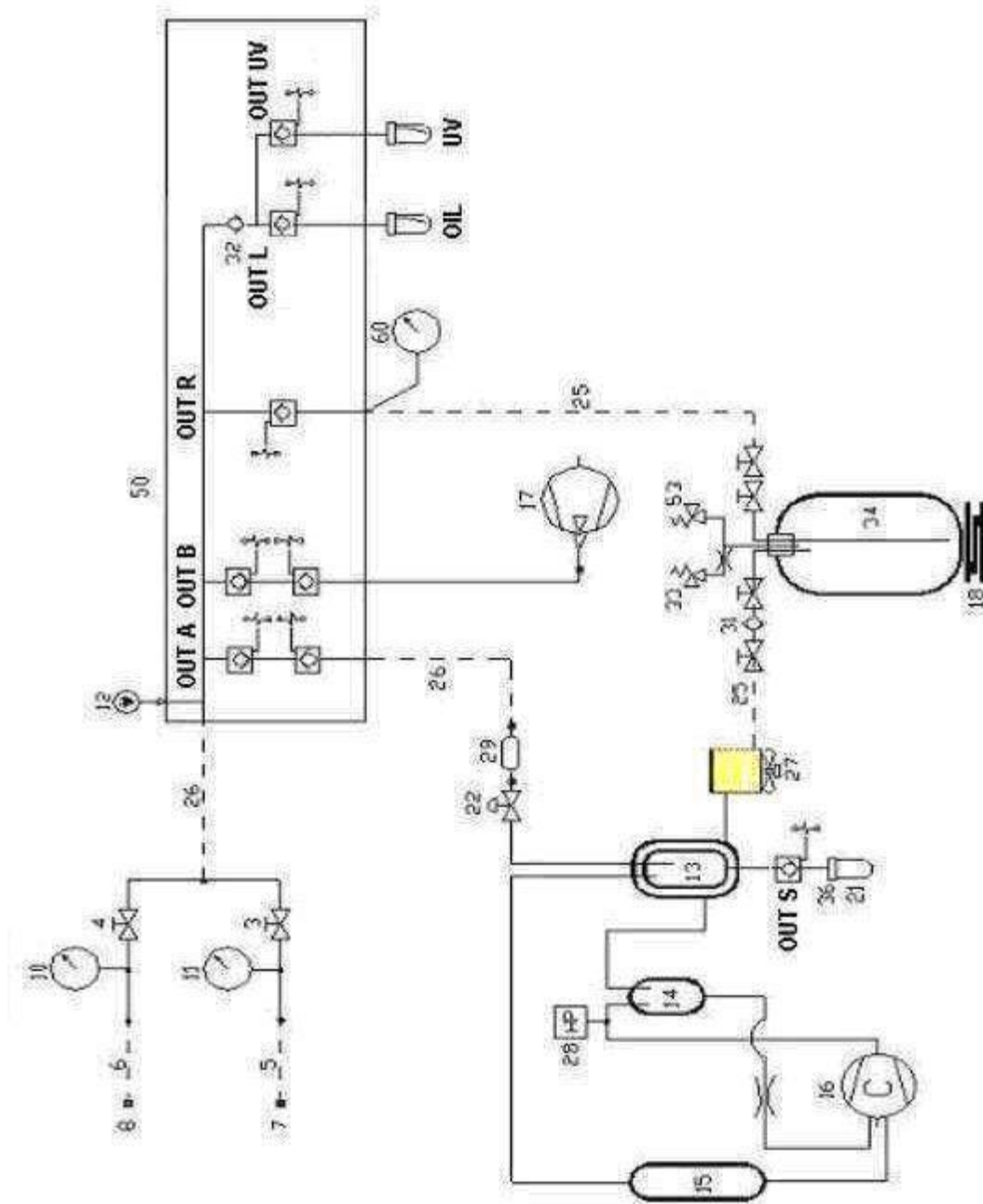
Aktív közreműködésének köszönhetően jelentős mértékben tudjuk csökkenteni az elektromos és elektronikus egységek gyártása során felhasznált természeti erőforrások mennyiségét, minimálisra csökkentve a termék selejtezése során keletkező hulladékot, illetve javítva az életminőséget a környezetbe kibocsátott káros anyagok mennyiségének csökkentésével.

13.2 Kinyert anyagok selejtezése

A rendszerből kinyert, már nem felhasználható hűtőanyagot a megfelelő selejtezés érdekében el kell juttatni a gáz gyártójához.

A rendszerből kinyert hűtőanyagokat el kell juttatni a fáradtolaj gyűjtőhelyekre.

14 FOLYAMATÁBRA



Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: checkstar@magnetimarelli.com

www.magnetimarelli-checkstar.pl